

Escuela de Pregrado

PROGRAMA DE ASIGNATURA

Aspectos Generales de la Actividad Curricular

1. Plan de Estudios

Licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica con mención

2. Código y Nombre de la Actividad Curricular

HISPLINGSG2-6 Seminario de grado “Ideologías lingüísticas en el campo de los estudios del lenguaje en Chile, 1927-1973”

3. Code and Name of the Curricular Activity

HISPLINGSG2-6 Thesis Seminar: “Language ideologies in the field of linguistic studies in Chile, 1927-1973”

4. Pre-requisitos

Taller de lectura y escritura académica

5. Número de Créditos SCT – Chile

21

6. Horas Semanales de trabajo

Presenciales: 3

No presenciales: 24

7. Semestre/Año Académico en que se dicta:

Segundo Semestre 2024

8. Línea Formativa

Formación Especializada (FE)

9. Palabras Clave

glotopolítica; ideologías lingüísticas; historiografía lingüística; castellano chileno

10. Propósito general del curso

Habilitar al estudiante para: a) INTEGRAR, de modo comprensivo y crítico, las competencias y saberes formativos del resto de las asignaturas del programa; b) FORMULAR un problema de investigación interesante, en el ámbito de la lingüística o la filología; c) REALIZAR un proyecto de investigación, en el que se apliquen técnicas de recopilación de datos y métodos de análisis, de modo eficiente y adecuado y d) REDACTAR un informe de investigación, en el que se dé cuenta -por escrito- de los resultados de dicho proyecto, de acuerdo con las normas de estilo académico propias de la disciplina.

11. General purpose of the course

Enable the student to: a) INTEGRATE, in a comprehensive and critical way, the competences and formative knowledge of the rest of the subjects in the programme; b) FORMULATE an interesting research problem, in the field of linguistics or philology; c) CARRY OUT a research project, in which data collection techniques and methods of analysis are applied, in an efficient and appropriate way and d) WRITE a research report, in which the results of said project are reported - in writing - in accordance with the rules of academic style specific to the discipline.

Equipo Docente

12. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Responsable(s)

Rojas Gallardo, Darío Alexis

13. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Participante(s)

14. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Departamento de Lingüística

Descripción Curricular

15. Competencias a las que contribuye el curso

- 1) Analizar e interpretar fenómenos lingüísticos, discursivos y literarios desde diversos enfoques teórico-metodológicos y desde perspectivas interdisciplinarias.
- 3) Aplicar técnicas y métodos de análisis lingüístico y filológico
- 5) Analizar variedades lingüísticas de la lengua española
- 8) Definir y materializar de forma autónoma proyectos de investigación y gestión cultural en el campo de los estudios lingüísticos, discursivos y literarios.

16. Subcompetencias

- 1.1. Comprender fenómenos lingüísticos y discursivos desde distintos enfoques teóricos-metodológicos.
- 1.3. Aplicar perspectivas interdisciplinarias a los análisis literarios, discursivos y lingüísticos.
- 3.1. Analizar los distintos niveles de la lengua española.
- 3.2. Analizar diferentes modalidades discursivas y su manifestación en la lengua española
- 3.4. Producir textos de carácter analítico sobre temas de investigación lingüísticos y filológicos
- 5.1. Identifica variedades socio-dialectales de la lengua española
- 5.2. Reconoce los distintos niveles de relación entre el fenómeno lingüístico (en todos sus niveles, fonológico, morfosintáctico, discursivo, pragmático) y la cultura de una comunidad.
- 5.3. Distingue variedades históricas de la lengua española
- 5.4. Reconoce variedades socio-situacionales de la lengua española
- 8.1. Elaborar proyectos de investigación
- 8.2. Realizar investigación bibliográfica en archivos y bibliotecas, incluyendo manejo, a nivel de usuario, de plataformas virtuales

17. Resultados de Aprendizaje

1. Manejar los conceptos teóricos y herramientas metodológicas fundamentales para investigar sobre la intersección entre lenguaje y poder desde un enfoque glotopolítico.
2. Analizar las matrices lingüístico-ideológicas que sustentan las prácticas metadiscursivas que circulan en torno a la lengua castellana en Chile desde la época de la Independencia hasta la actualidad, con foco en el campo de los estudios del lenguaje en el periodo 1927-1973.
3. Relacionar dichas matrices con sus contextos históricos y socioculturales

18. Saberes / contenidos

1. El enfoque glotopolítico: lenguaje, poder, ideología e historia.
2. Métodos: historiografía crítica de la lingüística y análisis (crítico) del discurso metalingüístico.
3. Antecedentes relevantes
 - 3.1. Independencia y construcción del Estado-nación: la hegemonía bellista (1829-1885) y la ideología de la lengua estándar en los diccionarios de chilenismos y el reformismo ortográfico.
 - 3.2. La “batalla del idioma”: reformas ortográficas y diccionarios de chilenismos.
 - 3.3. Modernización del Estado-nación e instituciones de la lengua (I): la Academia Chilena (1885) y el hispanismo en Chile.

3.4. Modernización del Estado-nación e instituciones de la lengua (II): La emergencia del campo disciplinar de la lingüística en Chile: el Instituto Pedagógico (1889), R. Lenz y la Sociedad de Folklore Chileno (1909)

3.5. La consolidación del campo de los estudios del lenguaje en Chile entre 1927 y 1973

19. Metodología de Enseñanza - Aprendizaje

El seminario contempla las siguientes actividades:

- Clases expositivas por parte del profesor.
- Lecturas de bibliografía por parte de los alumnos.
- Exposiciones orales por parte de los estudiantes.
- Ejercicios de análisis por parte de los alumnos, con apoyo del profesor.
- Trabajos de investigación bibliográfica por parte de los estudiantes, con apoyo del profesor.

20. Metodología de Evaluación

El seminario comprenderá dos tipos de actividades: a) evaluadas (trabajos escritos) y b) formativas (debates y discusión).

La nota final del seminario corresponderá al promedio de las siguientes actividades, con las ponderaciones indicadas:

(1) 40 % (primer semestre): nota promedio (con las ponderaciones indicadas más adelante) de:

(1.a) Dos exposiciones sobre bibliografía teórica o descriptiva relacionada con el problema de investigación seleccionado (20 % cada una, total 40 %).

(1.b) Un trabajo escrito (20 págs. aprox.), correspondiente a la formulación del proyecto de investigación por desarrollar en el segundo semestre; se debe ofrecer una revisión crítica de la bibliografía sobre el problema de investigación seleccionado y desarrollar el marco conceptual relevante (40 %).

(1.c) Una presentación oral del proyecto de investigación formulado (20 %).

(2) 60 % (segundo semestre): Informe final de seminario de grado.

21. Requisitos de aprobación

La aprobación del seminario se conseguirá con una nota final igual o superior a 4,0.

22. Requisito de asistencia

90 % de asistencia.

Recursos

23. Bibliografía Obligatoria

- Del Valle, José. 2017. La perspectiva glotopolítica y la normatividad. *Anuario de Glotopolítica* 1: 17-39.
- Del Valle, José y Luis Gabriel-Stheeman (eds.). 2004. *La batalla del idioma: la intelectualidad hispánica ante la lengua*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
- Del Valle, José, Daniela Lauria, Mariela Oroño y Darío Rojas (eds.). 2021. *Autorretrato de un idioma. Crestomatía glotopolítica del español*. Madrid: Lengua de Trapo.
- Rojas, Darío, Tania Avilés y Natalia Villarroel. 2021. El orden de la lengua: la formación de un imaginario sobre el castellano en Chile. En Brandon Rogers y Mauricio Figueroa (eds.): *Lingüística del castellano chileno. Estudios sobre variación, innovación, contacto e identidad / Chilean Spanish Linguistics. Studies on variation, innovation, contact, and identity*, pp. 139-161. Wilmington, DE: Vernon Press.

24. Bibliografía Complementaria

- [Ver también otras publicaciones del profesor responsable en los sitios indicados en "Recursos web"]
- Amsterdamska, Olga. 1987. Schools of thought: some theoretical observations. En *Schools of thought. The development of linguistics from Bopp to Saussure*, pp. 1-31. Dordrecht: D. Reidel Publ. Co.
- Arbaiza, Diana. 2020. *The Spirit of Hispanism. Commerce, culture, and identity across the Atlantic, 1875-1936*. Notre Dame: University of Notre Dame Press.
- Arnoux, Elvira Narvaja de. 2008. *Los discursos sobre la nación y el lenguaje en la formación del Estado (Chile, 1842-1862). Estudio glotopolítico*. Buenos Aires: Santiago Arcos.
- Arnoux, Elvira Narvaja de. 2006. *Análisis del discurso: modos de abordar materiales de archivo*. Buenos Aires: Santiago Arcos.
- Arnoux, Elvira Narvaja de, y José del Valle. 2010. Las representaciones ideológicas del lenguaje. Discurso glotopolítico y panhispanismo. *Spanish in Context* 7(1): 1-24.
- Avilés, Tania & Rojas, Darío. 2014. Argumentación y estandarización lingüística: creencias normativas en el Diccionario de chilenismos (1875) de Zorobabel Rodríguez. *Revista Signos. Estudios de Lingüística* 85: 142-163.
- Bello, Andrés. 2013. *Gramática de la libertad. Textos sobre lengua y literatura*. Iván Jaksic, Fernando Lolas y Alfredo Matus, compiladores. Santiago: Fondo de Publicaciones Americanistas / Facultad de Filosofía y Humanidades, U. de Chile.
- Bourdieu, Pierre. 2001. La producción y la reproducción de la lengua legítima. En *¿Qué significa hablar?* 3.ª ed., pp. 17-39 Madrid: Akal.
- Bourdieu, Pierre. 2011a. Algunas propiedades de los campos. En *Cuestiones de sociología*, 3.ª ed., pp. 112-119 Madrid: Akal.

- Bourdieu, Pierre. 2011b. El mercado lingüístico. En *Cuestiones de sociología*, 3.^a ed., pp. 120-136. Madrid: Akal.
- Cáceres, Valentina; Rojas, Darío. 2021a. Chiloé y los chilotes (1914) de Francisco J. Cavada: un estudio glotopolítico. *Logos. Revista de Lingüística, Literatura y Filosofía* 31(2): 408-423.
- Cáceres, Valentina; Rojas, Darío. 2021b. La Academia Chilena de la Lengua y la reforma ortográfica (1913-1927). *Iberoromania* 93: 119-136.
- Cáceres, Valentina; Ortiz, José M.; Rojas, Darío. 2020. El *Diccionario etimológico* (1905-1910) de Rodolfo Lenz: una aproximación glotopolítica. *Boletín de Filología* 55(1): 13-49.
- Chávez, Soledad. 2022. *Diccionarios del fin del mundo*. Santiago: Fondo de Cultura Económica.
- Cifuentes, Juan. 2018. Ideologías lingüísticas en Chile: El Boletín de la Academia Chilena de la Lengua (1915-1931). *Logos* 28(2): 361-376.
- Cifuentes, Juan. 2022. Lengua, raza y nación: la propuesta de Julio Saavedra Molina para la emancipación del idioma patrio. *Boletín de Filología* 57(1): 261-290.
- Cisternas, César. 2017. Ideologías lingüísticas: hacia una aproximación interdisciplinaria a un concepto complejo. *Lenguas y Literaturas Indoamericanas* 19(1): 101-117.
- Crowley, Tony. 1990. That obscure object of desire: a science of language. En John E. Joseph y Talbot J. Taylor (eds.): *Ideologies of language*, pp. 27-50. London/New York: Routledge.
- Del Valle, José (ed.). 2007. *La lengua, ¿patria común? Ideas e ideologías del español*. Madrid/Fráncofurt: Iberoamericana/Vervuert.
- Del Valle, José (ed.). 2015. *Historia política del español. La construcción de una lengua*. Madrid: Aluvión. [versión original: *A Political History of Spanish: The making of a language*, Cambridge: Cambridge University Press, 2013]
- Del Valle, José, y Vitor Meirinho-Guede. 2016. Ideologías lingüísticas. En Javier Gutiérrez-Rexach (ed.): *Enciclopedia de lingüística hispánica*, volumen 2, 622-631. London & New York: Routledge.
- Ennis, Juan A. & Rojas, Darío. 2020. Introducción. Rodolfo Lenz revisitado: un vector glotopolítico en un país en modernización. *Boletín de Filología* 55(2): 11-32.
- Fairclough, Norman. 1989. *Language and power*. Harlow: Longman. [ver capítulos 2-4]
- Geeraerts, Dirk. 2006 [2003]. Cultural models of linguistic standardization. En *Words and other wonders. Papers on lexical and semantic topics*, pp. 272-306. Berlín/Nueva York: Mouton de Gruyter.
- Geraghty, Megan. 2017. Linguistic ideology and the 'correct' use of language in Camilo Ortúzar's *Diccionario manual de locuciones viciosas* (1893). *Language & History* 60(2): 129-145.

- Hirschkop, Ken. 2019. *Linguistic turns, 1890-1950. Writing on language as social theory*. Oxford: Oxford University Press.
- Irvine, Judith; Gal, Susan. 2000. Language Ideology and Linguistic Differentiation. En Paul V. Kroskrity (ed.). *Regimes of Language: Ideologies, Politics, and Identities*, pp. 35-84. Oxford: Oxford University Press
- Jakobs, Marlena; Hüning, Matthias. 2022. Scholars and their metaphors: on Language Making in linguistics. *International Journal of the Sociology of Language* 274: 29-50. <https://doi.org/10.1515/ijsl-2021-0017>
- Joseph, John E. 2017 [2006]. De cómo la política impregna el lenguaje (y viceversa). Visión panorámica. *Anuario de Glotopolítica* 1: 279-312.
- Klimenkowa, Alla. 2021. Nacionalismo e ideologías lingüísticas en América. En Eva Martha Eckkrammer (ed.), *Manual del español en América*, pp. 805-817. Berlin: De Gruyter.
- Koerner, E. F. Konrad. 2001. Linguistics and Ideology in 19th and 20th Century Studies of Language. En René Dirven & Bruce Hawkins (eds), *Language and Ideology: Volume 1: theoretical cognitive approaches*, pp. 253-276. Amsterdam: John Benjamins.
- Krämer, Philipp; Vogl, Ulrike; Kolehmainen, Leena. 2022. What is “Language Making”? *International Journal of the Sociology of Language* 274: 1-27. <https://doi.org/10.1515/ijsl-2021-00166>
- Kroskrity, Paul V. 2010. Language ideologies – Evolving perspectives. En Jürgen Jaspers, Jan-Ola Östman y Jef Verschueren (eds.). *Society and Language Use*, pp. 192-211. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.
- Laurendeau, Paul. 1990. Theory of Emergence: toward a historical-materialistic approach to the history of linguistics. En John E. Joseph & Talbot J. Taylor (eds.), *Ideologies of language*, pp. 206-220. London/New York: Routledge.
- Lecerle, Jean-Jacques. 2005. *A marxist philosophy of language*. Chicago, IL: Haymarket.
- Lecerle, Jean-Jacques. 2016. Language and socialism. *Key Words* 14: 10-22.
- Makoni, Sinfree; Pennycook, Alastair (eds.). 2006. *Disinventing and reconstituting languages*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Riemer, Nick. 2019. Linguistic form: A political epistemology. En James McElvenny (ed.), *Form and formalism in linguistics*, 225–264. Berlin: Language Science Press.
- Rojas, Darío. 2010. Estandarización lingüística y pragmática del diccionario: forma y función de los ‘diccionarios de provincialismos’ chilenos. *Boletín de Filología* 45(1): 209-233.
- Rojas, Darío. 2014a. Diccionario y estandarización lingüística en Hispanoamérica: la visión de Ramón Sotomayor Valdés (1866). *Estudios Filológicos* 53: 109-121.
- Rojas, Darío. 2014b. Nicolás Palacios and Chilean Spanish: ethnolinguistic nationalism in nineteenth century Latin America. *Beiträge zur Geschichte der Sprachwissenschaft* 24(2): 247-265.

- Rojas, Darío. 2015a. *¿Por qué los chilenos hablamos como hablamos? Mitos e historia de nuestro lenguaje*. Santiago: Uqbar.
- Rojas, Darío. 2015b. El *Diccionario de chilenismos* (1875) de Zorobabel Rodríguez: ideologías lingüísticas e intertextualidad. *Revista de Humanidades* 32: 87-116.
- Rojas, Darío. 2016a. Normatividad, descripción y autoridad en la lingüística chilena: Voces usadas en Chile (1900) de Aníbal Echeverría y Reyes. *Onomázein* 33: 206-225.
- Rojas, Darío. 2016b. The Chilean Academy of the Spanish Language: the institutionalization of a discourse community. *History and Philosophy of the Language Sciences*. En línea: <https://hiphilangsci.net/2016/09/07/the-chilean-academy-of-the-spanish-language-the-institutionalization-of-a-discourse-community/>
- Rojas, Darío. 2017a. Notas para una nueva lectura de la historia de la Academia Chilena de la Lengua. En Roberto Bein, Juan Eduardo Bonnin, Mariana di Stefano, Daniela Lauria María Cecilia Pereira (coords.): *Homenaje a Elvira Arnoux. Estudios de análisis del discurso, glotopolítica y pedagogía de la lectura y la escritura. Tomo II: Glotopolítica*, pp. 267-281. Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.
- Rojas, Darío. 2017b. Representaciones del cambio lingüístico en Chile durante el siglo XIX: “¿progreso o decadencia?”. *Literatura y Lingüística* 36: 243-262.
- Rojas, Darío. 2019. El hispanismo en los orígenes de la Academia Chilena de la Lengua: Vicente Pérez Rosales frente a Zorobabel Rodríguez (1885). *Quo Vadis, Romania?* 53/54: 20-41.
- Rojas, Darío. 2020a. La representación ideológica del contacto castellano-mapudungun en la lexicografía normativista chilena de fines del XIX. En Manuel Rivas Zancarrón & Victoriano Gaviño Rodríguez (eds.), *Creencias y actitudes ante la lengua en la España y América de los siglos XVIII y XIX*, pp. 385-401. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert.
- Rojas, Darío. 2020b. Lexicografía académica, hispanismo y dictadura: el *Diccionario del habla chilena* (1978) de la Academia Chilena de la Lengua. *Études Romanes de Brno* 41(2): 215-234.
- Rojas, Darío. 2022. Dialectología del español e ideologías. En Francisco Moreno Fernández & Rocío Caravedo (eds.): *Dialectología hispánica / The Routledge Handbook of Spanish Dialectology*, pp. 586-595. London: Routledge.
- Rojas, Darío. 2023a. Ideología y diccionario. En Sergi Torner, M. Paz Battaner & Irene Renau (eds.): *Lexicografía Hispánica / The Routledge Handbook of Spanish Lexicography*, pp. 114-125. London: Routledge.
- Rojas, Darío. 2023b. Los bordes de la lengua española en el *Diccionario de chilenismos* (1875) de Zorobabel Rodríguez. En Carmen Quijada van den Berghe, Borja Alonso Pascua, Francisco Escudero Paniagua, Carolina Martín Gallego y Gema B.

- Garrido Vilchez (eds.): *De Estepa a Salamanca. Miradas en torno a la lengua*, pp. 369-385. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca.
- Rojas, Darío; Avilés, Tania. 2015a. Ideologías lingüísticas en un debate del siglo XIX chileno: los comentaristas del *Diccionario de chilenismos* de Zorobabel Rodríguez. *Línguas e Instrumentos Lingüísticos* 35: 53-72.
- Rojas, Darío; Avilés, Tania. 2021. El *Diccionario de chilenismos* de Zorobabel Rodríguez (1875) y los diccionarios de la Real Academia Española (1884-1927). En José Carlos Huisa Téllez (ed.), *Fuentes lexicográficas del estudio histórico del léxico hispanoamericano*, pp. 177-204. Berlin: Peter Lang.
- Rojas, Darío; Cáceres, Valentina. 2020. El coa: glotopolítica y antropología criminal en Julio Vicuña Cifuentes (1910). *Lexis* 44(2): 445-482.
- Rojas Carrasco, Guillermo. 1940. *Filología chilena. Guía bibliográfica y crítica*. Santiago: Universidad de Chile.
- Sáez Godoy, Leopoldo. 1969. Los estudios sobre el lenguaje en los Anales de la Universidad de Chile (1843-1969) Ordenaciones temático-analítica, alfabética y cronológica. *Anales de la Universidad de Chile* 149: 5-280.
- Sáez Godoy, Leopoldo. 1974. La lingüística en Chile: artículos sobre temas lingüísticos publicados en revistas chilenas, 1843-1972. *Boletín de Filología* 25: 151-287.
- Sáez Godoy, Leopoldo. 1976. La lingüística en Chile: artículos sobre temas lingüísticos publicados en revistas chilenas, 1843-1972 (continuación). *Boletín de Filología* 27: 163-280.
- Sáez Godoy, Leopoldo. 1977. La lingüística en Chile: artículos sobre temas lingüísticos publicados en revistas chilenas, 1843-1972 (conclusión). *Boletín de Filología* 28: 187-314
- Swiggers, Pierre. 2018. De la ideología de la(s) lengua(s) a la(s) ideología(s) de la lingüística. *Circula: Revue d'Idéologies Linguistiques* 8: 70-101.
- Taylor, Talbot, J. 1990. Which is to be master? The institutionalization of authority on the science of language. En John E. Joseph y Talbot J. Taylor (eds.): *Ideologies of language*, pp. 9-26. London/New York: Routledge.
- Thompson, John B. 1987. Language and ideology. A framework for analysis. *The Sociological Review* 35(3): 516-536.
- Zhou, Feifei. 2020. *Models of the human in twentieth-century linguistic theories. System, order, creativity*. Singapore: Springer.

25. Recursos web

Bitácora académica del profesor responsable, contiene acceso a publicaciones sobre ideologías lingüísticas en Chile: <https://sites.google.com/uchile.cl/dariorojasg/página-principal>

Publicaciones del proyecto FONDECYT 1150127, sobre ideologías lingüísticas en Chile entre 1875 y 1927: <https://sites.google.com/a/u.uchile.cl/ideas-linguisticas-en-chile-1875-1927/publicaciones>

Memoria Chilena (fuentes primarias): www.memoriachilena.cl

Biblioteca Virtual de la Filología Española (fuentes primarias): www.bvfe.es

Boletín de la Academia Chilena de la Lengua (fuentes primarias): www.boletinachl.cl

Boletín de Filología (fuentes primarias): www.boletinfilologia.uchile.cl

Anales de la Universidad de Chile (fuentes primarias): www.anales.uchile.cl

Por una Facultad comprometida con una educación no-sexista y el respeto por los DDHH, te invitamos a conocer los instrumentos de Equidad que rigen en nuestra Comunidad Universitaria:

Política de corresponsabilidad en cuidados: En conformidad con la Política de Igualdad de Género de nuestra Universidad les estudiantes mapadres y cuidadores pueden solicitar apoyos económicos, pre y postnatal y medidas de flexibilidad académica para compatibilizar sus responsabilidades estudiantiles y de cuidados. Para más información sobre beneficios y procedimientos, revisa: Kit corresponsabilidad y [Link WEB DiGenDiFil](#)

Uso de Nombre Social: Gracias al instructivo Mara Rita cuentas con la posibilidad de establecer oficialmente dentro del espacio universitario el nombre y los pronombres por los que quieres ser llamade, según tu identidad sexo genérica. Para saber más sobre el procedimiento, revisa: KIT MARA RITA [Link WEB DiGenDiFil](#) y si quieres editar tu firma de correo electrónico con tus pronombres, participa de la campaña [#MiPronombre](#)

Protocolo de actuación ante denuncias sobre acoso sexual, violencia de género y discriminación arbitraria. Porque #NosCansamos del Abuso, #LaChileDiceNo al acoso sexual. Si vives alguna de estas situaciones, puedes dirigirte a DAEC o DiGenDiFil, para buscar apoyos y orientación en tus procesos personales y de denuncias. Para contactarnos escribe al daec@uchile.cl o digenfil@uchile.cl y para más información sobre procedimientos, revisa [DIGEN UCHILE](#)